



23^e ÉDITION
BORDEAUX & NOUVELLE-AQUITAINE

LETTRES DU MONDE

FESTIVAL LITTÉRAIRE
DU 12 AU 22 NOVEMBRE 2026

Alfred & Laurent Gaudé FRANCE

Ahmet Altan TURQUIE **Oyinkan Braithwaite** NIGÉRIA

Estelle-Sarah Bulle FRANCE **Karim Kattan** PALESTINE

Colum McCann IRLANDE-ÉTATS-UNIS **Vicente Luis Mora** ESPAGNE

Oto Oltvanji SERBIE **Manal Salamé** LIBAN-FRANCE **Eminé Sadk** BULGARIE

Eduardo Fernando Varela ARGENTINE

Juan Gabriel Vásquez COLOMBIE

“

VACARME(S)

Dans son roman, Labeur, Julie Bouchard, écrivaine québécoise invitée en 2025, écrit : « Il y a tant de*

gens dans une ville dont on ne s'inquiète pas, tant de gens qui travaillent à nos côtés et qu'on ne voit pas, à qui on ne parle pas, dont on ne s'enquiert jamais de la santé, du bonheur, des envies, des espoirs. ». Des espoirs, nous avons. Et ils sont tenaces. Nous restons à l'écoute du monde, de ses murmures, de ses fureurs... de ses vacarmes. Avec les écrivain·es invité·es, nous embrassons l'Humanité dans sa diversité et dans sa quête de dignité. La littérature fait de nous des complices : nous sommes tous les héros de ces histoires écrites ici, loin, ailleurs. Elles sont poétiques et politiques. Elles nous ressemblent et nous rassemblent. Plus que jamais, nous devons réenchanter tous ces vacarmes et imaginer un monde meilleur. Il y a urgence. « Ami, entends-tu ? »

Martine Laval
CONSEILLÈRE LITTÉRAIRE

* Éditions La contre allée

“

Cette année à la Biennale de Venise, l'artiste indien Amar Kanwar exposait The first torn pages, pour rendre hommage à Ko Than Htay, librairie*

birman, qui dans les années 2000 arrachait la première page de chaque livre qu'il vendait – page sur laquelle figurait, comme l'imposait la loi, les déclarations politiques de la dictature en place.

Cette lutte pour la liberté d'expression et la démocratie nous apparut longtemps exotique et lointaine. Pourtant à l'heure où se forme une police de la pensée de plus en plus pressante, prenons garde à nous défendre.

En France, la culture n'apparaît plus au rang des préoccupations des élus en campagne, l'édition est redevenue un nouveau champ d'influence et les politiques culturelles sont en difficulté. Et ce n'est pas pour déplaire à tout le monde.

Il y a mille façons de mener le combat. Mais celui qui consiste à dénoncer au nom de grands et anciens principes, est limité. La manière dont Lettres du monde porte la littérature étrangère en région Nouvelle-Aquitaine, celle qui ouvre aux rencontres et participe d'une dimension plus simple : se tourner vers le public et lui confirmer qu'il sera toujours le meilleur rempart contre le dépérissement.

Alors du 12 au 22 novembre, à l'occasion de la 23^e édition du festival Lettres du monde, il est temps de faire Vacarme(s) !

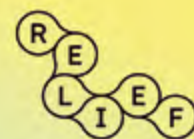
Patrick Venries
PRÉSIDENT DE LETTRES DU MONDE

*Les premières pages déchirées, Amar Kanwar, Verlag der Buchhandlung Walther König, Köln et Public Press, New Delhi, 2008

L'ASSOCIATION LETTRES DU MONDE

Lettres du monde favorise la connaissance et la diffusion des littératures et des cultures du monde sur le territoire de la métropole bordelaise et de la Nouvelle-Aquitaine. Pour ce faire, elle met en place différents événements littéraires :

- **INSITU / Lire le monde, lire ma ville** (1^{er} week-end de juillet) : marathon littéraire dédié à la lecture en public de textes d'auteur·rices étranger·es dans des lieux insolites, décalés.
- **Lettres du monde, le festival des littératures du monde** (mi-novembre) : programme de rencontres avec une quinzaine d'auteur·rices étranger·es et français·es, de traducteur·rices, d'éditeur·rices, dans les médiathèques, librairies, établissements scolaires et universitaires.
- **Propositions de parcours d'éducation artistique et culturelle tout au long de l'année.**



Réseau
des événements
littéraires et festivals

15 ans d'engagement pour une littérature plurielle, vivante et partagée.

Depuis 2011 le réseau RELIEF réunit une soixantaine de festivals, manifestations et événements littéraires qui participent au rayonnement de la littérature contemporaine en France, en Belgique, en Suisse et au Québec.



reseau-relief.fr

Association Lettres du monde
 9, rue Étohon Chenebier
 33100 Bordeaux
 06 77 50 53 22
www.lettresdumonde33.com

Cécile Quintin
 DIRECTRICE
 Manon Robin
 CHARGÉE DE COMMUNICATION
 Martine Laval
 CONSEILLÈRE LITTÉRAIRE



L'association Lettres du monde est membre de RELIEF
 (Réseau des événements littéraires et festivals) et
 de PLUM - Fédération des Manifestations et
 Programmations Littéraires de Nouvelle-Aquitaine.

ÉDITOS 2-3

LE PROGRAMME

Soirée d'ouverture du festival avec Ahmet Altan & Karim Kattan	8-9
Lecture dessinée avec Laurent Gaudé & Alfred	10-11
Quand la littérature fait son cinéma	12
Lisez jeunesse !	13

LES AUTEUR·RICES

Ahmet Altan	16-17
Oyinkan Braithwaite	18-19
Estelle-Sarah Bulle	20-21
Karim Kattan	22-23
Colum McCann	24-25
Vicente Luis Mora	26-27
Oto Oltvanji	28-29
Manal Salamé	30-31
Eminé Sadk	32-33
Eduardo Fernando Varela	34-35
Juan Gabriel Vásquez	36-37

AU JOUR LE JOUR 38-39

LES PARTENAIRES 40-41



SOIRÉE D'OUVERTURE

AHMET ALTAN & KARIM KATTAN

Rencontre croisée entre l'auteur turc Ahmet Altan et l'auteur palestinien Karim Kattan autour de leurs dernières publications. Cet échange permettra d'explorer la manière dont chacun, depuis des trajectoires et des contextes différents, interroge à travers son écriture les thèmes du génocide, de l'exil, de la mémoire et de la résistance.

VENDREDI 13 NOVEMBRE, 19H

→ Station Ausone/Librairie Mollat, Bordeaux

Rencontre animée par Sylvie Hazebroucq, journaliste littéraire.

Kerem Topuz, assurera l'interprétariat du turc.



RENTÉE LITTÉRAIRE

CETTE ANNÉE-LÀ
2026

TRADUIT DU TURC PAR
JULIEN LAPEYRE DE CABANES

PUBLIÉ AUX ÉDITIONS ACTES SUD

Istanbul, 1915. Alors que la Première Guerre mondiale embrase l'Europe, le colonel Ragıp Bey s'apprête à partir au front. Amoureux d'Efronya, une infirmière arménienne, il perd la trace de cette femme qu'il retrouvera au terme d'un long périple au sud de la Turquie et de la Syrie. Les amants sont enfin réunis mais Efronya, très éprouvée par la déportation, décline... Avec *Cette année-là*, Ahmet Altan choisit la littérature – son arme de prédilection – pour raconter le premier génocide du XX^e siècle, celui du peuple arménien, encore aujourd'hui sujet tabou en Turquie. Ahmet Altan signe un magnifique roman d'amour, peut-être le roman de la réconciliation.



RENTÉE LITTÉRAIRE

SEPTENTRIONALE
2026

PUBLIÉ AUX ÉDITIONS ELYZAD

Septentrionale se déroule le temps d'une nuit, dans un pays en train de disparaître sous les coups d'une guerre. Un homme fait du stop, il se nomme Joseph. Une femme s'arrête et le prend en voiture, elle se nomme Myriam. Des prénoms « clin d'œil » aux récits bibliques. Alors que leur pays explose et se métamorphose, les deux inconnus roulent à la recherche de leurs proches. *Septentrionale* est un *road novel*, rythmé et déluré, poétique et politique, qui raconte l'aujourd'hui, la guerre, le génocide, l'exil, la liberté d'aimer.



LECTURE DESSINÉE

POUR SEUL CORTÈGE

AVEC LAURENT GAUDÉ & ALFRED

Laurent Gaudé et Alfred, accompagnés d'invité-es surprise, créent en avant-première une lecture dessinée issue du roman *Pour seul cortège* de Laurent Gaudé (Actes Sud, 2012). Alfred adapte le roman de Laurent Gaudé en bande dessinée (Delcourt, 2026).

Alexandre le Grand va mourir. Qui lui succédera à la tête du royaume? Qui perpétuera l'insatiable esprit de conquête qui l'a animé? Qui saura apaiser son âme? Pour incarner cette figure héroïque et l'accompagner vers son éternité, un roman aussi épique que mélancolique.

Alfred embrasse le mythe dans un livre fiévreux, épique et inoubliable. Avec Laurent Gaudé, ils se retrouvent sur scène pour une lecture dessinée intense.



DIMANCHE 15 NOVEMBRE, 15H

→ Rocher de Palmer, Salle 650
Cenon

Placement numéroté.
Ouverture des portes à 14h30.

Réservation / Tarifs :
lerocherdepalmer.fr
05 56 74 80 00

Table de vente proposée
par la librairie Le Passeur.



RENTREE LITTERAIRE

POUR SEUL CORTÈGE
ALFRED
2026

PUBLIÉ AUX ÉDITIONS
DEL COURT



JIM JARMUSCH

QUAND LA LITTÉRATURE FAIT SON CINÉMA AVEC KARIM KATTAN

Night on earth, de Jim Jarmusch, 1991
France-Royaume-Uni-Allemagne-États-Unis-Japon (2h09)

5 histoires de taxis se déroulant simultanément dans 5 villes du monde. À Los Angeles, une directrice de casting propose un rôle à la jeune femme qui conduit le taxi. À New York, la complicité entre un chauffeur de taxi et son client. À Paris, la conversation entre un chauffeur noir et une passagère aveugle. À Rome, les confidences d'un conducteur bavard au prêtre qui se trouve dans son véhicule. À Helsinki, trois fêtards montent dans un taxi.

DIMANCHE 15 NOVEMBRE, 15H

→ *Cinéma L'Utopie - Sainte-Livrade-sur-Lot*
Projection de *Night on earth* de Jim Jarmusch (1991), choisie par Karim Kattan, suivie d'une rencontre animée par Angélique Muller, attachée à la direction des affaires culturelles de Villeneuve-sur-Lot.
Entrée gratuite.

Table de vente proposée par la librairie Livresse.

ACTIONS D'ÉDUCATION ARTISTIQUES & CULTURELLES

Lire c'est aussi partir à l'aventure ! Lettres du monde accompagne la jeunesse dans la découverte d'univers littéraires français et étrangers.

RENCONTRES SCOLAIRES ET UNIVERSITAIRES

Les rencontres universitaires sont ouvertes au public.
En partenariat avec le service culturel de l'Université Bordeaux Montaigne et la CLEFF.

AVEC COLUM McCANN

JEUDI 12 NOVEMBRE, 10H30

→ PESSAC
Université Bordeaux Montaigne,
amphi. Renouard

Rencontre organisée par Pascale Antolin, directrice de l'unité de recherche CLIMAS et animée par Pascale Sardin, professeure de littérature anglophone. Avec Hélène Perrin, professeure au lycée Camille Jullian et Isabelle Andrés, professeure au lycée Maine de Biran.

AVEC JUAN GABRIEL VÁSQUEZ

JEUDI 19 NOVEMBRE, 10H30

→ PESSAC
Université Bordeaux Montaigne,
amphi. 3 Salomon

Rencontre organisée par Antoine Ventura, Maître de conférences en Études hispano-américaines.

VENDREDI 20 NOVEMBRE, 10H

→ BORDEAUX
Lycée du Mirail

AVEC KARIM KATTAN

JEUDI 12 NOVEMBRE, 11H30

→ PESSAC
Université Bordeaux Montaigne,
BU Droit et Lettres, Salle 203

Rencontre organisée par Ève de Dampierre-Noiray et animée par les étudiant-es de troisième année de la licence Babel.

VENDREDI 13 NOVEMBRE, 10H

→ LORMONT
Lycée Elie Faure

AVEC EDUARDO FERNANDO VARELA

JEUDI 19 NOVEMBRE, 10H

→ BORDEAUX
Lycée Montaigne

AVEC OYINKAN BRAITHWAITE

MARDI 17 NOVEMBRE, 15H

→ VILLENEUVE-SUR-LOT
Lycée Lot et Bastides

JEUDI 19 NOVEMBRE, 10H30

→ PESSAC
Université Bordeaux Montaigne,
amphi. 3 Salomon

Rencontre organisée par Stéphanie Ravez, Maîtresse de conférences en littérature anglaise du XX^e siècle. Avec Hélène Perrin, professeure de littérature au lycée Camille Jullian et Isabelle Andrés, professeure au lycée Maine de Biran.

VENDREDI 20 NOVEMBRE, 10H

→ BORDEAUX
Auditorium de la Bibliothèque
Méridadeck

Avec le lycée Elie Faure (Lormont), le lycée Vaclav Havel (Bègles) et le lycée des Graves (Gradignan).

AVEC ESTELLE-SARAH BULLE

MARDI 17 NOVEMBRE, 10H30

→ PESSAC
Université Bordeaux Montaigne,
BU Rigoberta Menchú, Salle
Tramway

Rencontre organisée par Ève de Dampierre-Noiray et animée par les étudiant-es de première année de la licence Babel.

MERCREDI 18 NOVEMBRE, 18H

→ PESSAC
Université Bordeaux Montaigne,
amphi. de la CLEFF

Rencontre croisée avec Rosine Mondor (Les poupées n'ont pas peur du noir, Ed. du Net, 2025) animée par Yamna Chadli, dans le cadre de *Résonances mémorielles*, troisième édition (du 16 au 21 novembre 2026), une manifestation culturelle et scientifique portée par le Département d'Études de Français Langue Étrangère et le Centre d'Études Linguistiques et Littéraires Francophones et Africaines.

JEUDI 19 NOVEMBRE, 10H10

→ GRADIGNAN
Lycée des Graves



VICENTE LUIS MORA P.26



EDUARDO FERNANDO VARELA P.34



OTO OLTVANJI P.28



AHMET ALTAN P.16



EMINÉ SADK P.32



ESTELLE-SARAH BULLE P.20



MANAL SALAMÉ P.30



KARIM KATTAN P.22



COLUM McCANN P.24



JUAN GABRIEL VÁSQUEZ P.36



OYINKAN BRAITHWAITE P.18



AHMET ALTAN

TURQUIE

Ahmet Altan, né à Ankara en 1950, est un romancier et journaliste turc des plus influents. Engagé toute sa vie pour la démocratie et les droits de l'Humain, il a multiplié les condamnations judiciaires pour ses écrits. Arrêté en 2016 après le coup d'État manqué, condamné à la perpétuité, il a passé plus de quatre ans en prison avant d'être libéré en 2021 sous la pression de la Cour européenne des droits de l'homme. Auteur de nombreux romans, dont *Madame Hayat* (prix FEMINA ÉTRANGER 2021), il est aujourd'hui libre de se déplacer hors de Turquie.

ISTANBUL, 1915 : L'AMOUR À L'ÉPREUVE DU GÉNOCIDE ARMÉNIEN

Ahmet Altan raconte l'exode forcé et le génocide des Arméniens durant la Première Guerre Mondiale à travers Eufroonia, infirmière déportée, et Ragip, soldat qui la recherche. Entre famine, maladie et violence, le roman interroge la responsabilité des témoins et fait résonner ce drame historique avec notre époque.

MARIE JUDE,
MÉDIATHÈQUE PHILIPPE LABEYRIE,
MONT-DE-MARSAN



RENTRÉE LITTÉRAIRE

CETTE ANNÉE-LÀ
2026

TRADUIT DU TURC PAR
JULIEN LAPEYRE DE
CABANES

PUBLIÉ AUX ÉDITIONS
ACTES SUD

OÙ RENCONTRER AHMET ALTAN?

BORDEAUX

VENDREDI 13 NOVEMBRE, 19H

→ Station Ausone/Librairie Mollat
Ouverture du festival - Rencontre croisée avec Karim Kattan, animée par Sylvie Hazebroucq, journaliste littéraire.

ARTIGUES-PRÈS-BORDEAUX

SAMEDI 14 NOVEMBRE, 11H

→ Bibliothèque Gabriela Mistral
Rencontre animée par Sonia Moumen, journaliste et réalisatrice.

MONT-DE-MARSAN

SAMEDI 14 NOVEMBRE, 16H30

→ Médiathèque Philippe Labeyrie
Rencontre animée par Sonia Moumen.

SAINT-MAIXANT

DIMANCHE 15 NOVEMBRE, 16H

→ Centre François Mauriac de Malagar
Rencontre animée par Sonia Moumen.

Kerem Topuz assurera l'interprétariat du turc.



OYINKAN BRAITHWAITE

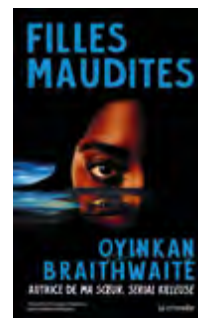
NIGÉRIA

Oyinkan Braithwaite, née en 1988 dans la ville de Lagos dans l'État du même nom au Nigéria, est autrice de thrillers d'inspiration gothique sur les violences faites aux femmes. Son premier roman, *Ma sœur*, a connu un succès mondial et a été traduit dans 34 pays. Son deuxième roman, *Filles maudites*, suit le même destin et confirme son talent de romancière enragée et engagée.

LES FEMMES FACE AUX TRADITIONS

L'autrice centre le récit sur plusieurs générations de nigérianes qui vivent une malédiction : elles seront maudites en amour. Depuis, aucune des femmes de la famille n'a pu se marier, ni garder son mari. Entre magie, traditions, conflits tribaux yoruba/igbo et modernité, pour Eniyyi, la plus jeune de ces femmes, comment ne pas être la victime de ce traumatisme intergénérationnel ?

MAUD BILLET,
BIBLIOTHÈQUE MÉRIADECK, BORDEAUX



FILLES MAUDITES
2026

TRADUIT DE L'ANGLAIS
PAR CHRISTINE
BARBASTE

PUBLIÉ AUX ÉDITIONS
LA CROISÉE

OÙ RENCONTRER OYINKAN BRAITHWAITE ?

VILLENEUVE-SUR-LOT

MARDI 17 NOVEMBRE, 18H

→ *Bibliothèque municipale*
Rencontre animée par Angélique Minicki, bibliothécaire.

CRÉON

MERCREDI 18 NOVEMBRE, 19H

→ *Librairie fauve*
Rencontre animée par Marion Libouban, libraire.

BORDEAUX

JEUDI 19 NOVEMBRE, 18H30

→ *Bibliothèque Mériadeck*
Rencontre animée par Beata Umubyeyi Mairesse, autrice. En partenariat avec l'Institut des Afriques et Lettres afro-caribéennes.

AUDENCE

VENDREDI 20 NOVEMBRE, 18H

→ *Médiathèque*
Rencontre croisée avec Eminé Sadk, animée par Sonia Moumen, journaliste et réalisatrice.

BLANQUEFORT

SAMEDI 21 NOVEMBRE, 11H

→ *Médiathèque Assia Djebar*
Rencontre animée par Sonia Moumen.

LANGON

SAMEDI 21 NOVEMBRE, 17H

→ *Médiathèque La Quincaillerie*
Rencontre animée par Sonia Moumen.

Véronique Béghain ou Gisèle Massol, traductrices, assurera l'interprétariat de l'anglais.



ESTELLE-SARAH BULLE

FRANCE

Estelle-Sarah Bulle est née à Créteil en 1974 d'un père guadeloupéen et d'une mère franco-belge. Elle a publié trois romans aux éditions Liana Levi, *Là où les chiens aboient par la queue* (prix STANISLAS), *Les Étoiles les plus filantes*, et *Basses terres* ; et écrit également pour la jeunesse. Son écriture, teintée de créolité, vivace et chatoyante, fait vibrer ses histoires.

L'EXIL EN PARTAGE

Une fresque familiale, dans les années 60, à travers les yeux d'un Guadeloupéen exilé à Paris, déterminé à trouver sa place malgré le racisme dont il est victime. Un roman lumineux aux personnages attachants et solidaires !

CÉCILE ODORICO,
LIBRAIRIE LE PASSEUR, BORDEAUX

OÙ RENCONTRER ESTELLE-SARAH BULLE ?

BORDEAUX

MARDI 17 NOVEMBRE, 18H30

→ *Librairie Le Passeur*

Rencontre animée par Martine Laval, conseillère littéraire.

ANDERNOS-LES-BAINS

JÉUDI 19 NOVEMBRE, 18H

→ *Médiathèque Andrée Chedid*

Rencontre animée par Bertrand Mirande-Iriberry.

CASSENEUIL

VENDREDI 20 NOVEMBRE, 18H

→ *Médiathèque*

Rencontre animée par Angélique Muller, attachée à la direction des affaires culturelles de Villeneuve-sur-Lot.

LA TESTE-DE-BUCH

SAMEDI 21 NOVEMBRE, 11H

→ *Bibliothèque municipale*

Rencontre animée par Bertrand Mirande-Iriberry.

LIBOURNE

SAMEDI 21 NOVEMBRE, 18H

→ *Bibliothèque Condorcet*

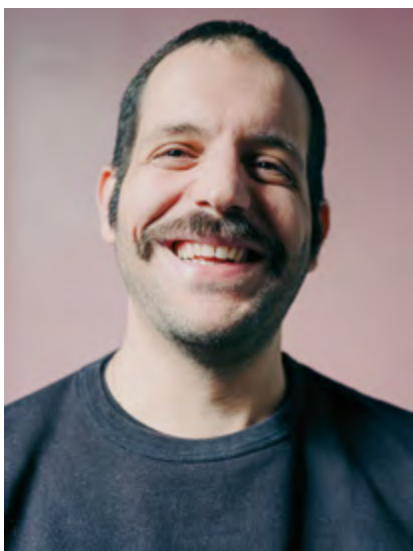
Rencontre animée par Bertrand Mirande-Iriberry.



RENTÉE LITTÉRAIRE

**FINALEMENT
TOUT S'EST
BIEN PASSÉ**
2026

PUBLIÉ AUX ÉDITIONS
LIANA LEVI



KARIM KATTAN

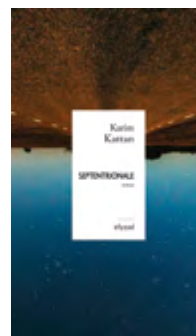
PALESTINE

Karim Kattan est né à Jérusalem en 1989 et a grandi à Bethléem. Il est docteur en littérature comparée et écrit des essais, de la fiction, de la poésie, en français et en anglais. Son premier roman, *Le Palais des deux collines* (Elyzad, 2021) reçoit le Prix des CINQ CONTINENTS DE LA FRANCOPHONIE. Son deuxième roman, *Eden à l'aube*, additionne les prix littéraires dont le VALÉRY-LARBAUD. Karim Kattan, riche de plusieurs cultures, oscille entre réalisme et merveilleux. Écrivain engagé, Karim Kattan fait le choix de la fiction pour raconter le génocide à Gaza.

ROAD NOVEL ENTRE RUINES ET POÉSIE

Qu'est-ce qui disparaît quand on quitte un pays? Dans une langue teintée de réalisme magique, où le réel se trouble, nous suivons Joseph et Maryam sur la route, dans un monde ultra-violent. Pourtant suintent l'humour, la légèreté, « ça passera » comme un mantra, comme une sagesse proche-orientale au milieu du soleil et de la nuit, du désert et de la mer, pour un crépuscule splendide et poétique.

RÉMY FABRE,
MÉDIATHÈQUE, ARÈS



RENTÉE LITTÉRAIRE
FINALISTE DU PRIX DE
LA LITTÉRATURE ARABE
2026

SEPTENTRIONALE
2026

PUBLIÉ AUX ÉDITIONS
ELYZAD

OÙ RENCONTRER KARIM KATTAN?

ARÈS

JEUDI 12 NOVEMBRE, 18H

→ Médiathèque

Rencontre animée par Henry Clemens, journaliste.

BORDEAUX

VENDREDI 13 NOVEMBRE, 19H

→ Station Ausone/Librairie Mollat

Ouverture du festival - Rencontre croisée avec Ahmet Altan, animée par Sylvie Hazebroucq, journaliste littéraire.

SAINT-MÉDARD-EN-JALLES

SAMEDI 14 NOVEMBRE, 11H

→ Médiathèque Léopold Sédar Senghor

Rencontre animée par Henry Clemens.

BORDEAUX

SAMEDI 14 NOVEMBRE, 18H

→ Bibliothèque Capucins/St-Michel

Rencontre animée par Henry Clemens, avec des ponctuations musicales par Mohammad Kahla, joueur de Oud.

SAINTE-LIVRADE-SUR-LOT

DIMANCHE 15 NOVEMBRE, 15H

→ Cinéma L'Utopie - Entrée gratuite.

Projection de *Night on earth* de Jim Jarmusch (1991), choisie par Karim Kattan, suivie d'une rencontre animée par Angélique Muller, attachée à la direction des affaires culturelles de Villeneuve-sur-Lot.



COLUM McCANN

IRLANDE-ÉTATS-UNIS

Colum McCann, né en 1965 à Dublin, est journaliste et écrivain. Il accède à la notoriété en 1995 dès la publication de son premier roman *Et que le vaste monde poursuive sa course folle*, primé à de nombreuses reprises. Il vit à New York où il enseigne l'écriture créative. Humaniste, engagé, Colum McCann questionne la place de l'écrivain dans le monde et met son écriture au service de ses combats, justice et paix.

ROMAN D'AVENTURE, D'ÉCOLOGIE ET DE RÉPARATION

Colum McCann maîtrise parfaitement l'art du roman et le prouve encore une fois. Dès les premières pages, une étrange tension s'installe, une forme de mystère attachée aux personnages et notamment à ce John Conway et à sa femme Zanele, qui nous intriguent autant qu'ils fascinent Fennell, le narrateur.

VINCENT LAFAILLE
BIBLIOTHÈQUE, BÈGLES



RENTREE LITTÉRAIRE

**CE QUI NOUS
FRÔLE SOUS
LA SURFACE**
2026

TRADUIT DE L'ANGLAIS
PAR CLÉMENT BAUDE

PUBLIÉ AUX ÉDITIONS
BELFOND

OÙ RENCONTRER COLUM McCANN?

BÈGLES

JEUDI 12 NOVEMBRE, 18H30

→ Bibliothèque

Rencontre animée par Beata Umbyeyi Mairesse, autrice.

CESTAS

VENDREDI 13 NOVEMBRE, 18H30

→ Médiathèque

Rencontre animée par Bertrand Mirande-Iriberry.

BORDEAUX

SAMEDI 14 NOVEMBRE, 10H

→ Librairie La Machine à Lire

Rencontre animée par Evelyne Resnick, autrice et chercheuse.

BAYONNE

SAMEDI 14 NOVEMBRE, 16H30

→ Médiathèque

Rencontre animée par Beata Umbyeyi Mairesse.

Gisèle Massol assurera l'interprétariat de l'anglais.



VICENTE LUIS MORA

ESPAGNE

Vicente Luis Mora, né en 1970 à Córdoba, est un écrivain espagnol formé en droit, philosophie et littérature. Il est l'auteur d'une œuvre abondante : essais, poésie, aphorismes et romans. Figure majeure de sa génération en Espagne, il tient également le blog littéraire Diario de lecturas. *Mitteleuropa, Les carnets secrets de Redo* est son premier roman traduit en français.

THRILLER MALICIEUX EN GUISE D'AUTOBIOGRAPHIE

*Un grand roman qui reste en tête,
un plaisir de lecture grâce à un récit
original, empreint de malice et de
mystère. À découvrir absolument !*

JEANNE BRET
LIBRAIRIE LA FOLIE EN TÊTE, LA RÉOLE

OÙ RENCONTRER VICENTE LUIS MORA ET SON TRADUCTEUR FRANÇOIS-MICHEL DURAZZO ?

BORDEAUX

JEUDI 12 NOVEMBRE, 19H

→ Institut Cervantes

Rencontre animée par François-Michel Durazzo, traducteur.

LA RÉOLE

VENDREDI 13 NOVEMBRE, 18H

→ Librairie La Folie en tête

Rencontre animée par Jeanne Bret, Anne Cadier, Astrid Schuman, libraires.

SAUJON

SAMEDI 14 NOVEMBRE, 18H

→ Librairie Lignes d'Horizon

Rencontre animée par Elsa Rouquet, libraire.

François-Michel Durazzo, traducteur,
assurera l'interprétariat de l'espagnol.



PREMIÈRE TRADUCTION

**MITTELEUropa,
LES CARNETS
SECRETS DE REDO**
2026

TRADUIT DE L'ESPAGNOL
PAR FRANÇOIS-MICHEL
DURAZZO

PUBLIÉ AUX ÉDITIONS
MAURICE NADEAU



OTO OLTVANJI

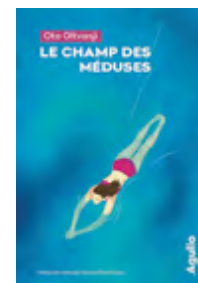
SERBIE

Oto Oltvanji est né en 1971 à Novi Sad en Serbie. Il a grandi à Subotica et vit aujourd'hui à Belgrade. Journaliste et traducteur, il est l'auteur de plusieurs romans. *Le Champ des méduses* a reçu le **PRIX DU MEILLEUR POLAR DES BALKANS** lors de la première édition du Belgrade Thrillerfest en 2025.

POLAR TROUBLANT SUR LES ZONES D'OMBRES DES BALKANS

Le Champ des méduses est une enquête au long cours menée par un privé opiniâtre surnommé « le Sceptique ». Des faubourgs de Belgrade à la sublime côte dalmate, Oto Oltvanji nous emporte à travers cette histoire familiale lovée au cœur de la grande histoire de l'ex-Yougoslavie. Un polar d'ambiance rempli de non-dits et de faux-semblants : plongez avec nous dans cette nouvelle pépite de la maison d'édition Agullo !

XAVIER DELHERT
LIBRAIRIE LE GANG DE LA CLEF À MOLETTE,
MARMANDE



PREMIÈRE TRADUCTION

**10 ANS DES ÉDITIONS
AGULLO**

**LAURÉAT DU PRIX
LIBÉRATION /
UN ALLER-RETOUR
DANS LE NOIR
2026**

**LE CHAMP DES
MÉDUSES**
2026

TRADUIT DU SERBE PAR
SLAVICA PANTIĆ LEW

PUBLIÉ AUX ÉDITIONS
AGULLO

OÙ RENCONTRER OTO OLTVANJI?

MARMANDE

MERCREDI 18 NOVEMBRE, 18H

→ *Librairie Le Gang de la Clef à Molette*
Rencontre animée par Xavier Delhert, libraire.
En présence de Nadège Agullo, éditrice.

ROYAN

JEUDI 19 NOVEMBRE, 18H30

→ *Médiathèque*
Rencontre animée par Christophe Dabitch,
auteur.

EYSINES

VENDREDI 20 NOVEMBRE, 18H30

→ *Médiathèque Jean Degoul*
Rencontre animée par Christophe Dabitch.
En présence de Nadège Agullo, éditrice.

TALENCE

SAMEDI 21 NOVEMBRE, 10H30

→ *Librairie Georges*
Rencontre animée par Bernard Daguerre,
Polar en Cabanes. En présence de Nadège Agullo,
éditrice.

PUJOLS

SAMEDI 21 NOVEMBRE, 16H

→ *Salle des noisetiers*
Rencontre animée par Romain Boissié,
bibliothécaire.

Svetlana Cailley assurera l'interprétariat
du serbe.



MANAL SALAMÉ

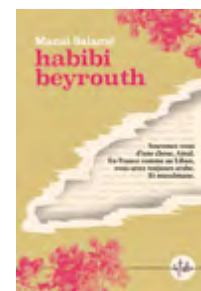
LIBAN-FRANCE

Manal Salamé, est une autrice libano-française. Écrivaine, poète et photographe, elle vit entre Paris et Beyrouth. Après plusieurs années dans la mode, elle se consacre à la photo de rue. Ses travaux artistiques traitent de l'exil, l'absence, la quête identitaire et les mouvements sociaux. *Habibi Beyrouth* est son premier roman.

RACONTER BEYROUTH, 17 ANS APRÈS

À travers le retour au pays d'Amal, en quête d'identité, l'autrice nous fait voyager dans un Liban complexe, tourmenté, où l'ingérence étrangère attise régulièrement les tensions entre communautés ; un Liban durement touché par les conflits et les crises économiques à répétition. Mais elle nous propose surtout un voyage très sensoriel dans une Beyrouth vibrante, où l'on ne peut qu'admirer l'incroyable capacité de résilience du peuple libanais.

CARLA DOS REIS
LIBRAIRIE LE JARDIN DES LETTRES,
ANDERNOS-LES-BAINS



PREMIER ROMAN

**PRIX DU ROMAN
VILLENEUVE SE LIVRE
2026**

**PRIX ROMAN FRANCE
TÉLÉVISIONS 2026**

**HABIBI BEYROUTH
2026**

PUBLIÉ AUX ÉDITIONS
LA TRIBU

OÙ RENCONTRER MANAL SALAMÉ?

PÉRIGUEUX

MARDI 17 NOVEMBRE, 18H30

→ Médiathèque Pierre Fanlac, amphi. Jean Moulin

LA FORCE

MERCREDI 18 NOVEMBRE, 18H30

→ Espace Socio-culturel

Les festivals Étranges Lectures et Œrizons proposent une exposition de photographies de l'autrice à la médiathèque de La Force, réseau des médiathèques de la CAB.

SAINT-CYPRIEN

JEUDI 19 NOVEMBRE, 18H30

→ Salle des fêtes

Manal Salamé intervient à la Maison d'arrêt de Périgueux et au Centre de détention de Neuvic-sur-l'Isle.

ANDERNOS-LES-BAINS

VENDREDI 20 NOVEMBRE, 18H

→ Librairie Le Jardin des Lettres

Rencontre animée par Pierre Mazet, Président des Escales du Livre et professeur à l'Université de Bordeaux.

BORDEAUX

SAMEDI 21 NOVEMBRE, 11H

→ Bibliothèque Flora Tristan

Rencontre animée par Sylvie Hazebroucq, journaliste littéraire.

ARCACHON

SAMEDI 21 NOVEMBRE, 16H

→ MA.AT Médiathèque

Rencontre animée par Sylvie Hazebroucq.



EMINÉ SADK

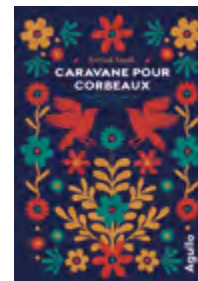
BULGARIE

Eminé Sadk, née en 1996, est une écrivaine bulgare d'origine turque. Diplômée en Relations publiques et Sociologie à l'Université de Toruń en Pologne, elle participe à l'organisation de festivals musicaux en Europe centrale et crée en Bulgarie des événements culturels dans des sites historiques en pleine nature. Elle milite pour l'accès de tous-tes à l'instruction et à l'art dans les villages. Son premier roman, *Caravane pour corbeaux*, a été grandement salué par la critique. Elle partage sa vie entre Amsterdam et le village de Garvan (corbeau) en Bulgarie.

TRAVERSÉE BURLESQUE DANS LA BULGARIE CONTEMPORAINE

Coup de cœur pour ce roman initiatique et burlesque qui nous raconte le périple de Nikolaï Todorov, professeur de géographie en fuite sur les routes et dans les villages oubliés de Bulgarie. Son errance l'amènera à faire des rencontres inattendues, drôles et émouvantes. L'occasion pour l'autrice de nous raconter l'histoire complexe de son pays.

MATHILDE STAMPF
LIBRAIRIE LISONS SOUS LA PLUIE, LATRESNE



PREMIER ROMAN

**10 ANS DES ÉDITIONS
AGULLO**

**CARAVANE
POUR CORBEAUX**
2026

TRADUIT DU BULGARE
PAR MARIE VRINAT

PUBLIÉ AUX ÉDITIONS
AGULLO

OÙ RENCONTRER EMINÉ SADK ET SA TRADUCTRICE MARIE VRINAT?

LATRESNE

MARDI 17 NOVEMBRE, 18H30

→ *Lisons sous la pluie à la mairie de Latresne*
Rencontre animée par Mathilde Stampf, libraire.
En présence de Nadège Agullo, éditrice.

BORDEAUX

MERCREDI 18 NOVEMBRE, 18H

→ *Bibliothèque Grand Parc*
Rencontre animée par Sonia Moumen,
journaliste et réalisatrice.

LAROQUE-TIMBAUT

JEUDI 19 NOVEMBRE, 18H30

→ *Salle Valois*
Rencontre animée par Angélique Muller,
attachée à la direction des affaires culturelles de
Villeneuve-sur-Lot. En présence de Nadège Agullo,
éditrice.

AUDENCE

VENDREDI 20 NOVEMBRE, 18H

→ *Médiathèque*
Rencontre croisée avec Oyinkan Braithwaite,
animée par Sonia Moumen. Véronique Béghain,
traductrice, assurera l'interprétariat de l'anglais.

CENON

SAMEDI 21 NOVEMBRE, 11H

→ *Ludo-médiathèque La Lettre*
Rencontre animée par Martine Laval,
conseillère littéraire.

Marie Vrinat, traductrice,
assurera l'interprétariat du bulgare.



EDUARDO FERNANDO VARELA

ARGENTINE

Eduardo Fernando Varela, né en 1959 en Argentine, vit entre Buenos Aires, où il écrit des scénarios pour le cinéma et la télévision, et Venise. Il a étudié le journalisme, la photographie et l'écriture audiovisuelle. Il est l'auteur de *Patagonie route 203* et de *Roca Pelada*, qui ont connu un grand succès. *Pampa* est son troisième roman. Formidable raconteur d'histoires qui flirte avec l'improbable, Eduardo Fernando Varela donne à découvrir l'envers du décor de son pays.

VOYAGE TRAGI-COMIQUE AUX CONFINS DE L'AMÉRIQUE LATINE

Dans une pampa envahie par un incontrôlable maïs sauvage, un train postal fou et son équipage haut en couleur croisent le chemin d'un ambitieux à la poursuite d'une mystérieuse météorite... Montez à bord, soyez prêt à toutes les extravagances et laissez-vous embarquer dans ce nouveau conte foisonnant et fabuleux d'Eduardo Varela !

PAMÉLA FERRA CABRILLAT
LIBRAIRIE L'ENVERS ET L'ENDROIT, BLANQUEFORT



RENTÉE LITTÉRAIRE

PAMPA
2026

TRADUIT DE L'ESPAGNOL
(ARGENTINE) PAR
RENÉ SOLIS

PUBLIÉ AUX ÉDITIONS
MÉTALIÉ

OÙ RENCONTRER EDUARDO FERNANDO VARELA?

LA TREMBLADE

MARDI 17 NOVEMBRE, 18H

→ Médiathèque municipale
Rencontre animée par Nathalie Jaulain, modératrice littéraire. Murielle Martin assurera l'interprétariat de l'espagnol.

MÉRIGNAC

MERCREDI 18 NOVEMBRE, 18H30

→ Librairie Le Pavé dans la marge
Rencontre animée par Rozenn Lucas, libraire.

BLANQUEFORT

JEUDI 19 NOVEMBRE, 18H

→ Librairie L'envers et l'endroit
Rencontre animée par Paméla Ferra Cabrillat, libraire.

GRADIGNAN

VENDREDI 20 NOVEMBRE, 18H30

→ Médiathèque Jean Vautrin
Rencontre animée par Henry Clemens, journaliste.

BRUGES

SAMEDI 21 NOVEMBRE, 11H

→ Le Château Ludo-médiathèque
Rencontre animée par Henry Clemens.

NÉRAC

SAMEDI 21 NOVEMBRE, 17H

→ Médiathèque Yves Chaland
Rencontre animée par Henry Clemens.

Nayrouz Chapin assurera l'interprétariat de l'espagnol.



JUAN GABRIEL VÁSQUEZ

COLOMBIE

Juan Gabriel Vásquez, né à Bogotá en 1973, a fait des études de lettres à la Sorbonne, puis a vécu en Belgique et à Barcelone. *Les Dénonciateurs* lui a valu une reconnaissance internationale immédiate. En 2012, Juan Gabriel Vásquez a reçu le prix **ROGER CAILLOIS** pour l'ensemble de son œuvre et en 2014 le prix de la **REAL ACADEMIA ESPAÑOLA** pour *Les Réputations*.

HOMMAGE À UNE SCULPTRICE LIBRE ET AVANT-GARDISTE

Un livre remarquable que ce roman de Juan Gabriel Vásquez sur la vie de la sculptrice colombienne Feliza Bursztyn. Un roman foisonnant sur cette plasticienne talentueuse du travail du métal. À lire avec plaisir !

CARINE CAVAILLON
MÉDIATHÈQUE LA SOURCE, LE BOUSCAT



RENTRÉE LITTÉRAIRE

**LES NOMS
DE FELIZA**
2026

TRADUIT DE L'ESPAGNOL
(COLOMBIE) PAR
ISABELLE GUGNON

PUBLIÉ AUX ÉDITIONS
DU SEUIL

OÙ RENCONTRER JUAN GABRIEL VÁSQUEZ?

TALENCE

MARDI 17 NOVEMBRE, 18H

→ *Librairie Georges*

Rencontre animée par Pierre-Yves Saillant.

BORDEAUX

MERCREDI 18 NOVEMBRE, 18H

→ *Station Ausone/Librairie Mollat*

Rencontre animée par Pierre Coutelle, libraire.

En partenariat avec l'Institut Cervantes.

LE BOUSCAT

JEUDI 19 NOVEMBRE, 18H45

→ *Médiathèque La Source*

Rencontre animée par Sylvie Hazebroucq,
journaliste littéraire.

LA ROCHELLE

VENDREDI 20 NOVEMBRE, 18H

→ *Médiathèque Michel-Crépeau*

Rencontre animée par Nathalie Jaulain,
modératrice littéraire.

AU JOUR LE JOUR

JEUDI 12 NOVEMBRE

PESSAC, Université Bordeaux Montaigne, 10h30, avec Colum McCann.

PESSAC, Université Bordeaux Montaigne, 11h30, avec Karim Kattan.

ARÈS, Médiathèque, 18h, avec Karim Kattan.

BÈGLES, Bibliothèque, 18h30, avec Colum McCann.

BORDEAUX, Institut Cervantes, 19h, avec Vicente Luis Mora.

VENDREDI 13 NOVEMBRE

LA RÉOLE, Librairie La Folie en tête, 18h, avec Vicente Luis Mora.

CESTAS, Médiathèque, 18h30, avec Colum McCann.

BORDEAUX, Station Ausone/Librairie Mollat, 19h, Ouverture du festival avec Ahmet Altan et Karim Kattan.

SAMEDI 14 NOVEMBRE

BORDEAUX, Librairie La Machine à Lire, 10h, avec Colum McCann.

ARTIGUES-PRÈS-BORDEAUX, Bibliothèque Gabriela Mistral, 11h, avec Ahmet Altan.

SAINT-MÉDARD-EN-JALLES, Médiathèque, 11h, avec Karim Kattan.

BAYONNE, Médiathèque, 16h30, avec Colum McCann.

MONT-DE-MARSAN, Médiathèque Philippe Labeyrie, 16h30, avec Ahmet Altan.

BORDEAUX, Bibliothèque Capucins/St-Michel, 18h, avec Karim Kattan.

SAUJON, Librairie Lignes d'Horizon, 18h, avec Vicente Luis Mora.

DIMANCHE 15 NOVEMBRE

CENON, Rocher de Palmer, 15h, Lecture dessinée avec Laurent Gaudé et Alfred.

SAINTE-LIVRADE-SUR-LOT, Cinéma L'Utopie, 15h, projection-rencontre avec Karim Kattan.

SAINT-MAIXANT, Centre François Mauriac de Malagar, 16h, avec Ahmet Altan.

MARDI 17 NOVEMBRE

PESSAC, Université Bordeaux Montaigne, 10h30, avec Estelle-Sarah Bulle.

LA TREMBLADE, Médiathèque municipale, 18h, avec Eduardo Fernando Varela.

TALENCE, Librairie Georges, 18h, avec Juan Gabriel Vásquez.

VILLENEUVE-SUR-LOT, Bibliothèque municipale, 18h, avec Oyinkan Braithwaite.

BORDEAUX, Librairie Le Passeur, 18h30, avec Estelle-Sarah Bulle.

LATRESNE, Mairie, 18h30, avec Eminé Sadk.

PÉRIGUEUX, Médiathèque Pierre Fanlac, 18h30, avec Manal Salamé.

MERCREDI 18 NOVEMBRE

BORDEAUX, Bibliothèque Grand Parc, 18h, avec Eminé Sadk.

BORDEAUX, Station Ausone/Librairie Mollat, 18h, avec Juan Gabriel Vásquez.

MARMANDE, Librairie Le Gang de la Clef à Molette, 18h, avec Oto Oltvanji.

PESSAC, Université Bordeaux Montaigne, 18h, avec Estelle-Sarah Bulle.

MÉRIGNAC, Librairie Le Pavé dans la marge, 18h30, avec Eduardo Fernando Varela.

LA FORCE, Espace Socio-culturel, 18h30, avec Manal Salamé.

CRÉON, Librairie fauve, 19h, avec Oyinkan Braithwaite.

JEUDI 19 NOVEMBRE

PESSAC, Université Bordeaux Montaigne, 10h30, avec Oyinkan Braithwaite.

PESSAC, Université Bordeaux Montaigne, 10h30, avec Juan Gabriel Vásquez.

ANDERNOS-LES-BAINS, Médiathèque Andrée Chedid, 18h, avec Estelle-Sarah Bulle.

BLANQUEFORT, Librairie L'envers et l'endroit, 18h, avec Eduardo Fernando Varela.

BORDEAUX, Bibliothèque Mériadeck, 18h30, avec Oyinkan Braithwaite.

LAROQUE-TIMBAUT, Salle Valois, 18h30, avec Eminé Sadk.

ROYAN, Médiathèque, 18h30, avec Oto Oltvanji.

SAINT-CYPRIEN, Salle des fêtes, 18h30, avec Manal Salamé.

LE BOUSCAT, Médiathèque La Source, 18h45, avec Juan Gabriel Vásquez.

VENDREDI 20 NOVEMBRE

ANDERNOS-LES-BAINS, Librairie Le Jardin des Lettres, 18h, avec Manal Salamé.

AUDENGE, Médiathèque, 18h, avec Oyinkan Braithwaite et Eminé Sadk.

CASSENEUIL, Médiathèque, 18h, avec Estelle-Sarah Bulle.

LA ROCHELLE, Médiathèque Michel-Crépeau, 18h, avec Juan Gabriel Vásquez.

EYSINES, Médiathèque Jean Degoul, 18h30, avec Oto Oltvanji.

GRADIGNAN, Médiathèque Jean Vautrin, 18h30, avec Eduardo Fernando Varela.

SAMEDI 21 NOVEMBRE

TALENCE, Librairie Georges, 10h30, avec Oto Oltvanji.

BORDEAUX, Bibliothèque Flora Tristan, 11h, avec Manal Salamé.

BLANQUEFORT, Médiathèque Assia Djebar, 11h, avec Oyinkan Braithwaite.

BRUGES, Le Château Ludo-médiathèque, 11h, avec Eduardo Fernando Varela.

CENON, Ludo-médiathèque La Lettre, 11h, avec Eminé Sadk.

LA TESTE-DE-BUCH, Bibliothèque municipale, 11h, avec Estelle-Sarah Bulle.

ARCACHON, MA.AT Médiathèque, 16h, avec Manal Salamé.

PUJOLS, Salle des noisetiers, 16h, avec Oto Oltvanji.

LANGON, Médiathèque La Quincaillerie, 17h, avec Oyinkan Braithwaite.

NÉRAC, Médiathèque Yves Chaland, 17h, avec Eduardo Fernando Varela.

LIBOURNE, Bibliothèque Condorcet, 18h, avec Estelle-Sarah Bulle.





La Sofia est le seul organisme de gestion collective exclusivement dédié aux auteurs/autrices et aux éditeurs/éditrices de livres

www.la-sofia.org

11 000
auteurs
& autrices

500
maisons
d'édition

400 000
titres
différents

6 000 000
d'exemplaires
acquis par les
bibliothèques



Une manifestation
soutenue par le

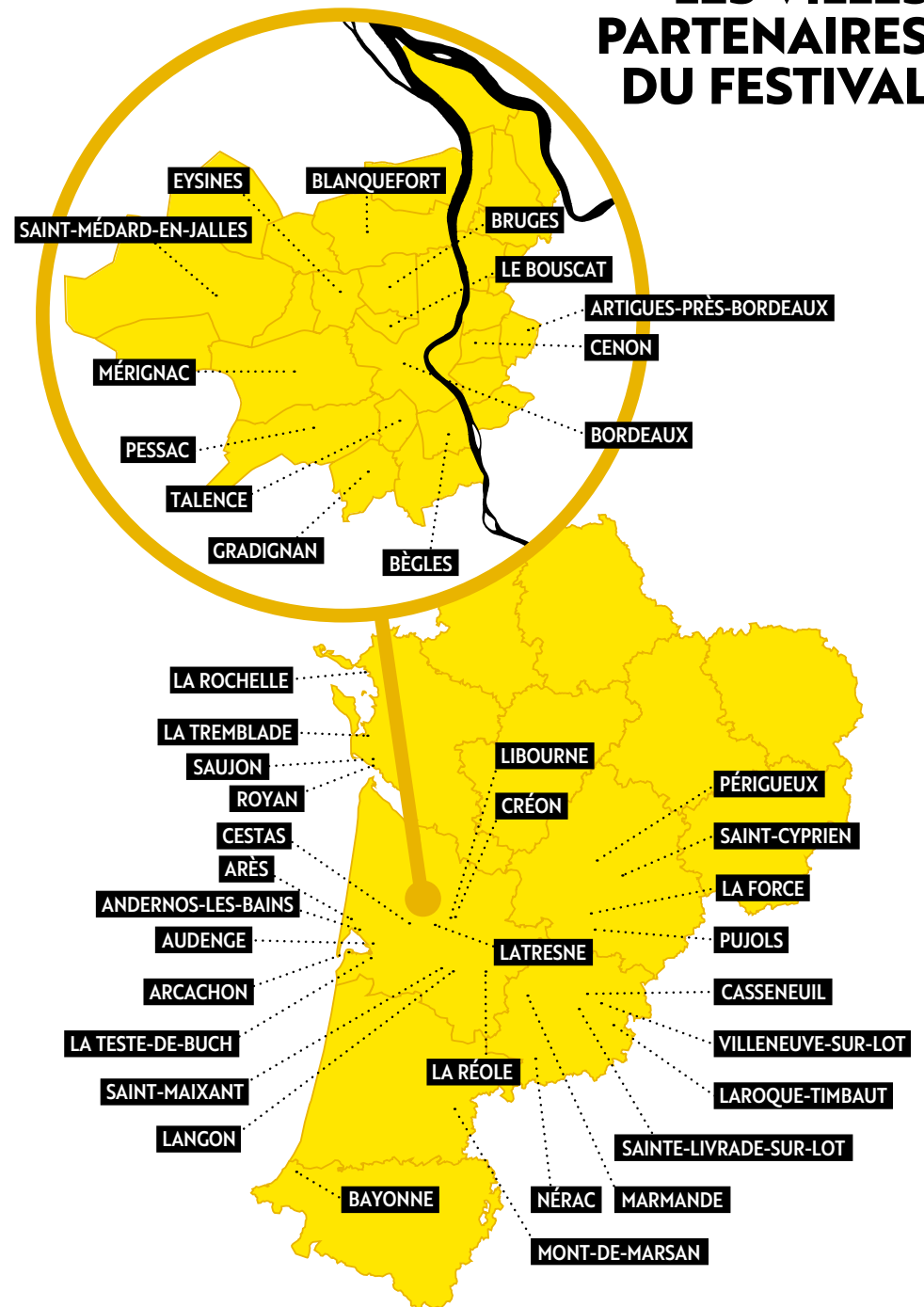


1^{er} soutien du livre en France

www.centrenationaldulivre.fr



LES VILLES PARTENAIRES DU FESTIVAL



LES PARTENAIRES

L'ASSOCIATION LETTRES DU MONDE REÇOIT LE SOUTIEN DE :

Direction régionale des affaires culturelles Nouvelle-Aquitaine, Centre national du livre, Région Nouvelle-Aquitaine, Conseil départemental de la Gironde, Conseil départemental de Lot-et-Garonne, Bordeaux Métropole, villes de Bordeaux et de Bègles, Communauté d'agglomération Royan Atlantique, Communauté d'agglomération du Grand Villeneuvois, Sofia - société française des intérêts des auteurs de l'écrit, Fondation Jan Michalski, Université Bordeaux Montaigne et la Cité des Langues Étrangères, du Français et des Francophonies (CLEFF). Lettres du monde est membre du pôle mobilité du LABA et ses mobilités sont soutenues par le programme Erasmus + Éducation des adultes.

DES VILLES, COMMUNAUTÉS D'AGGLOMÉRATIONS, MÉDIATHÈQUES ET BIBLIOTHÈQUES DE :

Andernos-les-Bains, Arès, Arcachon, Artigues-près-Bordeaux, Audenge, Bayonne, Bègles, Blanquefort, Bordeaux, Bruges, Cenon, Cestas, Communauté d'Agglomération du Grand Villeneuvois / Casseneuil, Laroque-Timbaut, Pujols, Sainte-Livrade-sur-Lot, Villeneuve-sur-Lot, Étranges Lectures / Périgueux, La Force, Saint-Cyprien, Eysines, Gradignan, Langon, La Rochelle, La Teste-de-Buch, La Tremblade, Le Bouscat, Libourne, Mont-de-Marsan, Nérac, Royan, Saint-Maixant et Saint-Médard-en-Jalles.

EN PARTENARIAT AVEC :

La Machine à Lire, *Le Passeur*, *Station Ausone / Librairie Mollat* (Bordeaux), *La Folie en tête* (La Réole), *Lignes d'Horizons* (Saujon), *Librairie fauve* (Créon), *Librairie Georges* (Talence), *Lisons sous la pluie* (Latresne), *Le Gang de la Clef à Molette* (Marmande), *Le Jardin des Lettres* (Andernos-les-Bains), *Le Pavé dans la marge* (Mérignac), *L'envers et l'endroit* (Blanquefort).

AVEC LA COMPLICITÉ DES LIBRAIRIES :

Bookingham Palace (Bruges), *La librairie au plafond* (Nérac), *La Librairie du rivage* (Royan), *La Librairie générale* (Arcachon) *La rue en pente* (Bayonne), *Les Ruelles* (Périgueux), *La Colline aux livres* (Bergerac), *Librairie Acacia* (Libourne), *Librairie Calligrammes* (La Rochelle), *Librairie du Contretemps* (Bègles), *Librairie Douce Utopie* (Auros), *Librairie La Petite parenthèse* (Audenge), *Livresse* (Villeneuve-sur-Lot), *Le Porteur d'Histoires* (La Tremblade), *Les Mots du zèbre* (Eysines), *la Maison de la presse* (Saint-Cyprien) et *Nouveau Chapitre* (Saint-Médard-en-Jalles).

LETTRES DU MONDE A LE PLAISIR DE TRAVAILLER EN PARTENARIAT AVEC :

Étranges Lectures - Saison 2026-2027 Dordogne (Lecture d'extraits par Émilie Esquerré. Modératrice : Véronique Durand, bibliothécaire.), la Bibliothèque Départementale Dordogne-Périgord, le réseau de lecture publique de la Communauté d'agglomération Bergeracoise, le festival Ōrizons et la médiathèque Pierre Fanlac de Périgueux, Lettres d'Automne à Montauban, l'Institut Cervantes à Bordeaux, le Centre François Mauriac de Malagar à Saint-Maixant, les librairies indépendantes en Nouvelle-Aquitaine, le cinéma indépendant Art et Essai L'Utopie à Sainte-Livrade-sur-Lot, le Rocher de Palmer/Musiques de Nuit à Cenon, l'Institut des Afriques, Lettres Afro-Caribéennes et le Conservatoire de Bordeaux - Jacques Thibaud à Bordeaux.

DES REMERCIEMENTS :

À l'équipe du Grand Hôtel Français à Bordeaux.
À Emmanuel Guiho pour le graphisme.
Au studio deuxoeufsbacomp'titespatates pour son compagnonnage pendant ces onze dernières années.
À Luna Williot et Emma Le Collonier, stagiaires.
Aux bénévoles de l'association Lettres du monde.
Aux modérateurs qui ont donné vie aux rencontres.
Au bureau de l'association et à ses membres : Patrick Venries, *président*, Marie-Sylvie Bitarelle, *trésorière*, Cécile Bory, *secrétaire* et à Maïalen Boscq Lafite, Élisabeth Meller-Liron, Joëlle Danies, Alexandre Péraud, Henry Clemens et Gautier Fabbro.
Et à toutes celles et ceux - auteur-rices, traducteur-trices, éditeur-trices, critiques littéraires, ... qui ont partagé cette 23^e édition de Lettres du monde.

CRÉDITS PHOTOS :

Ahmet Altan ©Stéphan Gladieux, Oyinkan Braithwaite ©Tasweekash Productions, Studio Q, Estelle-Sarah Bulle ©Catherine Gugelmann, Karim Kattan ©RTopakian, Colum McCann ©Bertrand Gaudillere, Vicente Luis Mora ©Eloy Muñoz Reyes, Oto Oltvanji ©Oto Oltvanji, Manal Salamé ©Elina Tran, Eminé Sadk ©Eminé Sadk, Eduardo Fernando Varela ©Philippe Matsas, Juan Gabriel Vásquez ©Bénédicte Roscot, Laurent Gaudé ©Jean-Luc Bertini, Alfred ©Chloé Vollmer-Lo, Pour seul cortège ©Alfred, Night on earth ©1991 Locus Solus Inc, Jim Jarmusch ©Sara Driver, ©Richard Nourry.



LIEUX ET ADRESSES

ANDERNOS-LES-BAINS / *Librairie Le Jardin des Lettres* : 22, Av. de Bordeaux • 05 56 26 99 48
ANDERNOS-LES-BAINS / *Médiathèque Andrée Chedid* : Parc du Broustic • 05 56 03 93 93
ARÈS / *Médiathèque* : 7, bis Rue du temple • 05 57 70 45 80
ARCACHON / M.A.AT - *Médiathèque* : Espl. Georges Pompidou – 22, Bd. du Général Leclerc • 05 57 52 98 88
ARTIGUES-PRÈS-BORDEAUX / *Médiathèque Gabriela Mistral* : Allée Bétailhe • 05 56 33 86 90
AUDENCE / *Médiathèque* : 15, Bd. Gambetta • 05 56 26 98 56
BAYONNE / *Médiathèque* : 10 rue des Gouverneurs • 05 59 59 17 13
BÈGLES / *Bibliothèque* : 58, Av. Maréchal de Lattre de Tassigny • 05 56 49 54 81
BLANQUEFORT / *Médiathèque Assia Djebar* : 4, Rue du Dr. Castéra • 05 56 57 48 40
BLANQUEFORT / *Librairie L'envers et l'endroit* : 30 rue Raymond Valet • 05 56 45 48 37
BORDEAUX / *Bibliothèque Capucins / Saint-Michel* : 10-12 Pl. des Capucins • 05 56 91 18 79
BORDEAUX / *Bibliothèque Flora Tristan* : 1, Pl. d'Armagnac • 05 24 99 60 12
BORDEAUX / *Bibliothèque Mériadeck* : 85, Crs. du Maréchal Juin • 05 56 10 30 00
BORDEAUX / *Bibliothèque Grand Parc* : 34, Rue Pierre Trebod • 05 56 50 28 35
BORDEAUX / *Institut Cervantes* : 57, Crs. de l'Intendance • 05 57 14 26 14
BORDEAUX / *Librairie La Machine à Lire* : 8, Pl. du parlement • 05 56 48 03 87
BORDEAUX / *Librairie Le Passeur* : 9, Av. Thiers • 05 56 32 83 37
BORDEAUX / *Station Ausone / Librairie Mollat* : 8, Rue de la Vieille Tour • 05 56 56 40 40
BRUGES / *Le Château Ludo-médiathèque* : 6 rue du Carros • 05 56 16 64 84
CASSENEUIL / *Médiathèque* : 12, Av. saint-Jean • 05 53 41 00 25
CENON / *Ludo-médiathèque La Lettre* : 2, Av. du Président Vincent Auriol • 05 57 77 31 77
CENON / *Rocher de Palmer* : 1, Rue Aristide Briand • 05 56 74 80 00
CESTAS / *Médiathèque* : Pl. du Souvenir • 05 57 83 53 11
CRÉON / *Librairie fauve* : 47, Rue du Dr. Fauché • 05 56 30 55 37
EYSINES / *Médiathèque Jean Degoul* : 2, Rue de l'église • 05 56 57 84 86
GRADIGNAN / *Médiathèque Jean Vautrin* : 32, Rte de Léognan • 05 57 12 18 90
LA FORCE / *Espace socio-culturel* : 19, Rue de la Libération • 05 53 58 01 24
LANGON / *Médiathèque La Quincaillerie* : 33 rue Maubec • 05 56 62 33 39
LA RÉOLE / *Librairie La Folie en tête* : 32 rue André Bénac • 05 56 71 92 44
LA ROCHELLE / *Médiathèque Michel-Crépeau* : Av. Michel Crépeau • 05 46 45 71 71
LA TESTE-DE-BUCH / *Bibliothèque municipale* : 2, All. Clemenceau • 05 57 52 41 22
LAROQUE-TIMBAUT / *Salle Valois* : 20, Av. du Quercy • 06 86 82 92 44 / 05 53 47 37 97
LA TREMBLADE / *Médiathèque municipale* : 30, Rue de la Seudre • 05 46 36 14 67
LATRESNE / *Mairie* : 1, Av. Jean Baldé • 09 81 79 75 59
LE BOUSCAT / *Médiathèque La Source* : Pl. Gambetta • 05 57 22 26 62
LIBOURNE / *Médiathèque Condorcet* : Pl. Récollets • 05 57 53 33 50
MARMANDE / *Librairie Le Gang de la Clef à Molette* : 6, Pl. du Marché • 05 53 64 76 85
MÉRIGNAC / *Librairie Le Pavé dans la marge* : 21, Pl. Charles de Gaulle • 05 57 21 44 48
MONT-DE-MARSAN / *Médiathèque Philippe Labeyrie* : Pl. du 6^e R.P.I.Ma. • 05 58 46 09 43
NÉRAC / *Médiathèque Yves Chaland* : Av. de Lattre de Tassigny • 05 53 97 40 55
PÉRIGUEUX / *Amphithéâtre Jean Moulin* : 9, Bd. des Arènes • 05 53 02 82 00
PESSAC / *Université Bordeaux Montaigne* : 16, Av. Léon Duguit • 05 56 84 85 86
PUJOLS / *Salle des noisetiers* : 9-1, rue des Noisetiers • 05 53 40 12 21
ROYAN / *Médiathèque* : 1 bis, Rue de Foncillon • 05 46 39 32 10
SAINTE-LIVRADE-SUR-LOT / *Cinéma L'Utopie* : 3, Rue de la Duchesse • 05 53 40 27 83
SAINT-CYPRIEN / *Salle des fêtes* : 4, Rue de la Grange des Pères • 05 53 29 28 22
SAINT-MAIXANT / *Centre François Mauriac de Malagar* • 05 57 98 17 17
SAINT-MÉDARD-EN-JALLES / *Médiathèque Léopold Sédar Senghor* : Pl. de la République • 05 57 93 18 50
SAUJON / *Librairie Lignes d'Horizons* : 14, Pl. du Général de Gaulle • 05 46 22 63 81
TALENCE / *Librairie Georges* : 300, Crs. de la Libération • 05 56 04 68 00
VILLENEUVE-SUR-LOT / *Bibliothèque municipale* : 23, Rue Etienne Marcel • 05 53 40 49 02